

STORISEN VED QAAQORTOQ

THE FIELD ICE AT QAAQORTOQ

Keld Jensen

Nr. 16, april 2026

No. 16, April 2026

Storisen ved Qaqortoq

Istjenesten i Narsarsuaq havde for længst givet informationer om storiens ankomst til farvandet omkring Qaqortoq i Sydgrønland. Alligevel kommer det hvert år som en hændelse forårsaget af et trylleslag.

Frem til år 2019 gennemførte det danske meteorologiske institut overvågning af havis og isbjerger omkring Sydgrønland. I dag foregår overvågningen pr. satellit, og tjenesten har for længst forladt den tidligere amerikanske militærbase Narsarsuaq inde ved Indlandsisen i Kommune Kujalleq. Overvågningstjenestens små helikoptere flyver ikke længere ud for at observere isforekomsterne.

Det er en fantastisk oplevelse at stå op en morgen i april måned og så opleve de enorme mængder is, der pludselig dækker hele fjorden omkring Qaqortoq. Jeg boede oppe på fjeldet i et lille træhus og havde en vidunderlig udsigt ud over den lille by, ud over fjorden og også ude i horisonten udsigt til Davis Strædet.

Udsigten er med et som forandret. Fjordens

dybe blå farve er borte. Fjorden er dækket af is og langt ude i horisonten, kan man også se, at isen dækker Davis Strædets kyster ind mod Sydgrønland.

Storiens rejse begynder i det fjerne Polarhav på Grønlands østkyst. De store ismængder føres med havstrømmen mod syd. Ved Grønlands sydligste punkt, Kap Farvel, fanges isen af nye havstrømme, der fører isen mod nord på Grønlands vestkyst.

Vinterstormene former ismassen undervejs. Nogle gange presses de millioner af isskoser ind mod klippekysten. Andre gange presser stormen isen langt ud til havs. En dag når isen fjordene ved Qaqortoq. Vinden og tidevandet bestemmer tidspunktet, men en dag er landskabet omkring byen som forandret. Fangernes små joller må forblive og vente i havnen, og de større skibe kan kun med besvær masse sig gennem isen, når deres mål er havnen i Qaqortoq.

Fotografierne af storiens ved Qaqortoq er fra årene 2015 og 2016.

The Field Ice at Qaqortoq

The ice service in Narsarsuaq had days before provided information about the arrival of the field ice in the waters around Qaqortoq in South Greenland. Nevertheless, every year it feels like an event brought about as if by magic.

Up until 2019, the Danish Meteorological Institute monitored sea ice and icebergs around South Greenland. Today, monitoring is carried out via satellite, and the service has long since left the former American military base in Narsarsuaq, located near the Greenland Ice Sheet in Kommune Kujalleq. The monitoring service's small helicopters no longer fly out to observe the ice conditions.

It is a remarkable experience to wake up one morning in April and suddenly witness the enormous amounts of ice that cover the entire fjord around Qaqortoq. I lived up on the mountainside in a small wooden house and had a wonderful view over the town, the fjord, and even out toward the horizon with a view of the Davis Strait.

The view is suddenly transformed. The deep blue colour of the fjord is no longer to see. The fjord is covered with ice, and far out

on the horizon you can also see that the ice extends along the coasts of the Davis Strait toward South Greenland.

The journey of the field ice begins in the distant Polar Sea off Greenland's east coast. The vast masses of ice are carried southward by the currents of the ocean. At the southernmost point of Greenland, Cape Farewell, the ice is caught by new currents that carry it northward along the west coast of Greenland.

Winter storms shape the mass of ice along the way. Sometimes millions of ice floes are pressed against the rocky coastline. At other times, storms push the ice far out to sea. One day, the ice reaches the fjords near Qaqortoq. Wind and tides determine the timing, but one day the landscape around the town is completely transformed. The hunters' small boats must remain in the harbour and wait, and larger ships can only struggle through the ice when their destination is the harbour at Qaqortoq.

The photographs of the field ice at Qaqortoq are from the years 2015 and 2016.



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



Qaqortoq, maj 2015

Qaqortoq, May 2015



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



Qaqortoq, maj 2015

Qaqortoq, May 2015



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



Qaortoq, april 2016

Qaortoq, April 2016



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016



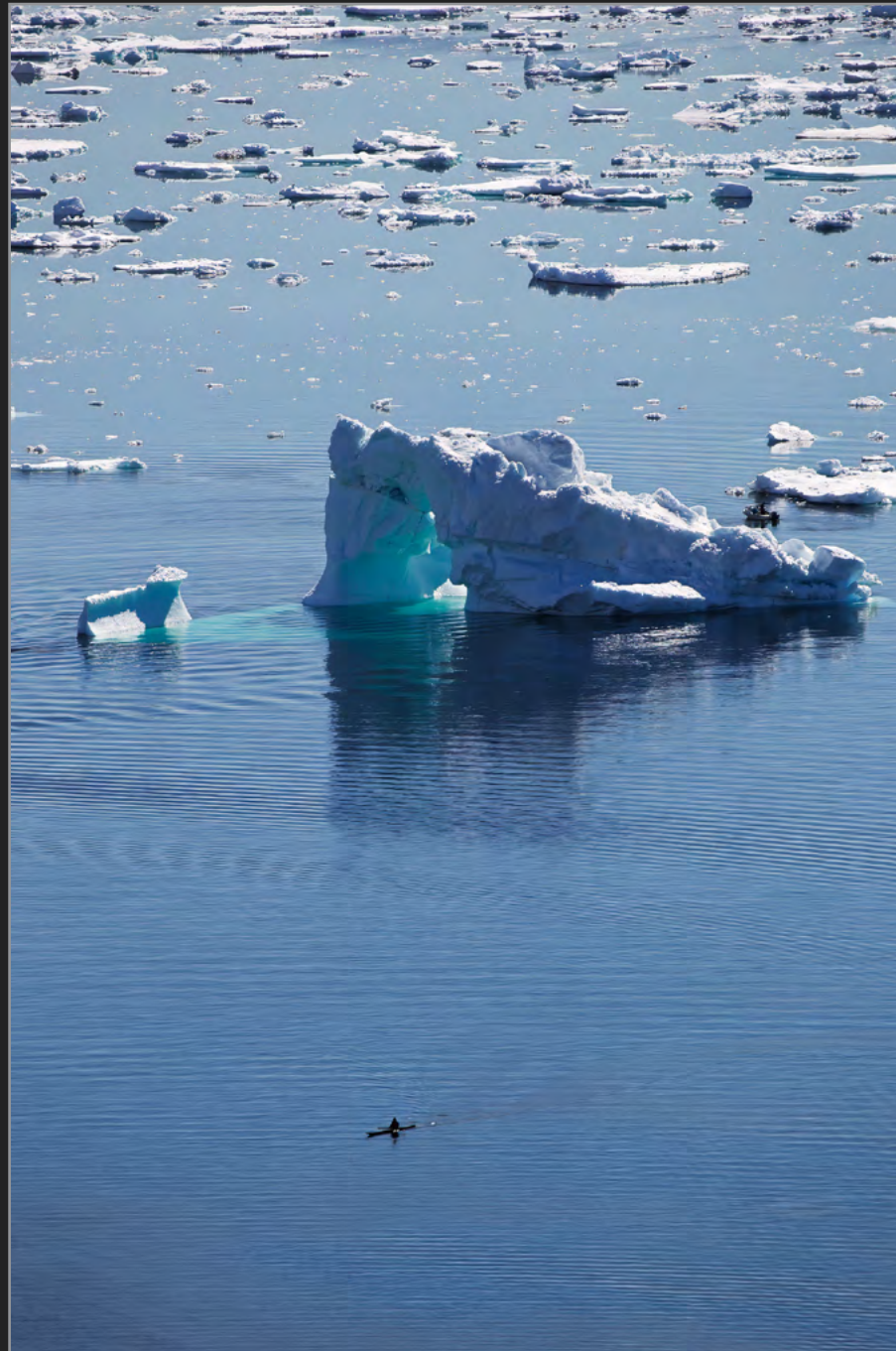
Qaqortoq, maj 2015

Qaqortoq, May 2015



Qaqortoq, maj 2015

Qaqortoq, May 2015



Qaqortoq, april 2016

Qaqortoq, April 2016

KOLOFON

Ugens foto: Storisen ved Qaqortoq
Af Keld Jensen

PDF Version 1
Oprindeligt publiceret april 2026

Alle billeder og tekst © 2026 Keld Jensen

COLOPHON

Photo of the week: The Field Ice at Qaqortoq
By Keld Jensen

PDF Version 1
Originally Published April 2026

All images and text © 2026 Keld Jensen